

T A I



1978 · NOVEMBER

14

Sweet
Potato

蕃薯

第十四期
1978年11月

台灣協志會發行

TAIWANESE ALLIANCE
FOR INTERCULTURE
P. O. BOX 6822
SAN JOSE, CAL. 95122

目錄

| | | | |
|--------------------------------------|-------|-----------|----|
| • 當代台灣人的才智與骨氣 | ----- | 過江龍 | 2 |
| • 十字路口的嗚咽 | ----- | 黃秋琴 | 5 |
| • 台灣——我見、我聞、我吃 | ----- | 清水 | 8 |
| • 讀書札記三則 | ----- | 岡山人 | 16 |
| • 肉圓的做法 | ----- | 肉圓嫂 | 17 |
| • 痘的故事 | ----- | 星心 | 19 |
| • 大地飛龍 | ----- | 莊台 | 20 |
| • 你是不是逗人喜歡？ | ----- | 綠石譯 | 23 |
| • 嗟圓仔湯外記 | ----- | 阿扁仔 | 26 |
| • 童言無忌 | ----- | 阿扁仔 | 27 |
| • 蘇洪月姝啓事 | ----- | 軫自「台獨」 | 29 |
| • A Cry for Solidarity and Involment | ----- | | 31 |
| • Taiwanese Appeal for Justice | ----- | | 34 |
| • 總統誰在當 | ----- | 賽半仙 | 37 |
| • 灣區台灣教會之社區發展及服務簡介 | ----- | 陳隆 | 39 |
| • 球賽有感 | ----- | 下港人 | 43 |
| • 國大外史(續) | ----- | 編輯組 | 45 |
| • 編後語 | ----- | 編者 | 53 |
| <hr/> | | | |
| • 封面設計 | ----- | John Chiu | |

國傳教士則秘隱山林(如花蓮
山地之圖不食飯的藝術家們，
到底算不算正當呢？合時代嗎
？是二十年來人類在矩
寸已解了人生活的真義——「唯有道
求才名，利才是 Realistic」，其他
此謂教士年來精神與瀟灑的
骨氣，是已經落伍而
date 呢？

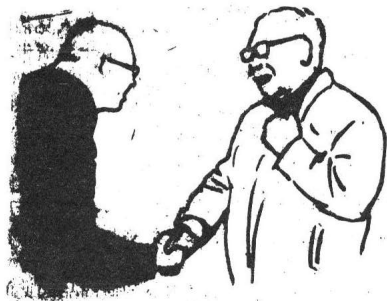
宇宙之中，連在界上比較
有問題的國表，或在民族裡，總擁
有一大地才，鬼才和人
才的人們。像印度，便是一個倒
子。印度人想有才智，敢
作敢為有骨氣的人則較少。倒
過台灣。古今的台灣是一個天才
鬼才和人材充斥的地方。近
年來，經濟騰達，工商界人士
輩出，舞場歌館，後浪推前浪，各
行各業，無不孔不入。這「勤
日沒好光景，說「才」說「勤」
勉致富，台灣算是世間少有
能不能再找到可憐呢？十幾
氣的人讓我們去欣賞呢？十幾

年來，我盼望著回故鄉去生活
，三年前我終於回去了，發現
台灣的物價生活實在豐富，山
珍海味與聲色，也都應有盡
，窄然之下，有如人間天堂。
但我逐漸地瞭解到台灣是個
智名利過於發達的地方，甚至
於遠勝於美國。王永慶的富
能令人忘記台北街頭的髒亂，
林金生的正宗浙江話是以
酒家中的言言穢語。張豐緒
臨喪悲泣感動了已經不孝順
子女。教授師長們之道學氣
衝激了許多子弟的虛浮散氣。
青年才俊正以偉大之言論去
刷新希裝飾平實的心語。十
那位一向為民喉舌的同學也
加入反共建國的党派陣容，
地方加強了土木建設，
剛當了官的老王也在電話中
我馬上辦「等忠於職守亦長官
際調，真是令人感動！在台灣
才智與名利已代表了一切，社
會也因比繁榮富有，官商們也
更加心寬體胖，醫生們也因
臟病與高血壓之流行亦增加
名利雙收。(竟有不少人為金
錢的連全而絞盡腦汁，進退
難，有錢找不到地方放)。很
念經拜佛，吟詩作句，看起來

骨頭雖仍硬朗，肌肉卻不見肥碩，儼然怪人兩個。阿狗見則常夜遊山林，日間抽空寫作，瘦骨如柴，仍有仙氣。老蒼則一賺錢大家吃，沒賺錢則到處啄食，至今未增！老唐則奔走補習班，打拳賣膏藥，一見如故。老葉則常走觀音山，訪神拜仙，求人英破人坐真諦。三重的布袋戲團已人去手完，竹的電勤團則花華跳慢坡，春風得意，轉聲歌廳，聲色繞樑，龍類的狼心狗肺！啊！當年祖先乘風破浪的骨氣，在風吹雨打下，如今安在！骨氣兩字已漸去地抵不住才智名利的煎熬。還好尚有古董店的老翁，息尚存，還有鄰居的道士，不爭不修，往破廟的香火鼎盛，而心反鄉的神父們，骨頭尚未全廢。

總之，自古才智易得，骨氣難養。有骨勝無骨，硬骨則勝軟骨，在肥肉或瘦皮裡，深藏不露的是「骨頭」。才智名利有失消長之期，但是隱藏在肉

裡的骨頭卻仍然是乾枯而堅硬，不但在黑夜中，呈現磷光，在腐臭的酒肉中，仍吐露芬芳。——台灣仍然是令人怀念的地方。



「蘇洪月嬌，我的任務（以妳為感，付諸時讓妳許我赴美探親？」

(上接55頁)

蘇洪月嬌啓事係轉自79期台獨，蘇洪月嬌之被人起訴，政府之想捉她，其實也非今日，國民黨的作風，可作一明証。A cry for solidarity and involvement of Taiwanese Appeal for Justice = 文在鼓勵我們為及為咱們的台灣打抱不平，「總統誰在當」是一篇諷刺的文章，很有力，而很有批評性，球裏有感是我們的青年他寫出的感想。

十字路口的嗚咽

黃秋琴

夏天終於過去了，那炎熱的日子裏，不少人汗流夾背，覺得日子難挨；却有人認為最逍遙自在又痛快。面對着湖光山色、清風徐來，住在大湖山莊的「立委」表示，他可以爲了倒映在湖水中的藍天碧山、萋萋青草中的白鷺鷥、泡在淺水中的灑水牛及一刻也不安寧的水鳥，站在湖邊流連忘返。而且，更可愛的真過於那小小的水鳥；游游泳吵吵架，一翻身就潛到水裏，呆一會又在水面賽起跑來，有意思極了。——這些「立委」說得多生動、多引人人勝，又多麼有此間情雅興了……

忠孝東路的高樓上，寬敞雅緻的大廳裏，閃閃發光的高跟鞋，踩在茸茸輕柔的波斯地毯，嬌軀無力的斜躺在瑞典小羊皮沙發。崔苔青、辛永秀，和台大那個返老還童的什麼文學教授葉慶炳，進行聯合報起時髦標新立異的「第三類接觸」，颯颯的冷氣吹送下，火熱地高談台上風騷。那葉教授左手握着金框的黑烟斗、眯着近視眼，不時地習慣性輕拍自己的胸脯，發出「哈哈！嘿嘿！」的笑聲在得意、在沉醉……；崔苔青腰部作職業性的自然律動，低哼着她迷人的歌曲「朋友！朋友！讓我們來歡唱，快樂的時光……大家一起來享受！享受！……」

徐州路、濟南路等地的校區，每隔幾天，就有黑壓壓的一大群人，其中大半是還留着短髮的年輕女性，懷抱着重重的一大堆書籍，急急地從

那懸掛「XX職業人員考試試場」紅布橫幅的校門口擁進擁出，然後，她們就痴痴的等，等着有一天從報紙上尋找出自己的名字，……。

找到的機會并非沒有，只是就像對「愛國獎券」期待中第一特獎一樣；儘管至多所能得到的是一個月六千元台幣的職位。拿七月間舉辦的「電信人員特種考試」來說，適合女性工作的乙組營業內勤組就有二萬一千餘人報考，但是，電信局預定錄取的只有五十人。算起來是每四百卅一人才錄取一名，這種錄取的比率，已經超越單靠勤學聽敏所能獲致的範圍，那真的是要祈禱幸運之神的特別照顧了；也許這是大街小巷神壇林立、各地廟宇香火鼎盛的重大的原因。

“畢業即失業”這句話當我們還是孩童時代已在社會傳播，「經濟部長」說過：台灣的失業問題并不嚴重，至多各人家裡飯桌上添一個碗、一雙筷子。不錯！尤其是女性，更不致於街頭搶劫！大概是官員們一直是如此的想法，失業情形就這樣漠不關心的聽任嚴重發展下去；雖然，大熱天炎陽下，拿着「求才啓事」的年輕女子滿街奔跑，終究是人家的女兒！而且，「衣食足而知榮辱」，讓他們日夜爲生活所須的職業奔走、愁苦，說不定更能避免她們吵嚷誰走內線、暗佔名額……乃至於誰拿綠卡、置產海外……。

絕大多數的女孩子，完成學業踏出校門後，已經無法像她們好幾屆以前的學姊一樣，取得教師、公務員或公民營企業的固定職位。每一年數以萬計的女畢業生，踏入社會後到底從事些什麼

工作，儘管有好多諸如「青年輔導會」、「國民就業輔導中心」這一類的政府機構，却從來沒有一個單位真正去關心或做確切的統計。最近，台北市警察局在進行一連串的風化查察時，接二連三的找了幾家「伴遊」應召站，發現其中有幾位大專的女畢業生也在從事「伴遊」的工作，當中一位畢業於某學院中文系的劉小姐提到，她們班上去年畢業時共有四十幾位女生，畢業後有的嫁了人，有的在居家另有打算，出來找事做的差不多有三十人左右。這位劉小姐列出她們班上女同學的職業是：廣告連絡員（靠拉廣告賺佣金）、建築公司售屋小姐、餐廳接待員、業務代表（推銷員）、……等等，可以說都是不安定的工作。

不只是工作不穩定，而且每月的所得也有限，大都在四千元台幣左右，每個月支付都市裏昂貴的房租和三餐費用，已所剩無幾了，她們那種勉強維持的苦況是可想而知了。如果，她們家庭的生活需要接濟或弟妹的學費需要維持，往往有的就在走投無路、重重壓力下，再也顧不了太多的充當起「伴遊」或「女經理」了。

表面上，這些工作都很輕鬆，「伴遊」只是陪伴男人出遊或逛街，有玩有吃、有說有笑，工作自由又容易賺錢；到餐廳、酒館、沙龍當女經理，半蹲半跪在地毯上或坐在客人旁邊，看到客人的酒杯見了底，立即為他斟滿，看到客人拿起香煙，立即為他點火，或為客人點菜叫酒，如此而已，每月就有一萬台幣以上的收入，也很輕易。而且不論伴遊或到餐廳，清湯掛麵的短髮、幾分學生氣質，都是那種社會所最動心歡迎的，因此，找起這些工作也很簡便。

不過，實際上這種錢那有這麼簡單賺得，天底下有幾個找小姐伴遊的男人，有那份真正想遊山玩水的閒情雅興，或真的要乖乖地在咖啡廳裏怡情悅性的靜聽音樂。這些人大都是有了錢，想尋找另一種清新的刺激，最好的是極少數想重溫年輕時花前月下的舊夢，却也難免找機會糾纏。因此，當「伴遊」的為保持清白，總要時時刻刻的提防紳士服飾下的醜惡原形。在餐廳、酒館上班的女生，當然，更要面對「意不在酒」的醉翁，往往是哭臉當笑臉，那份苦楚也不是旁人所可

體會的。

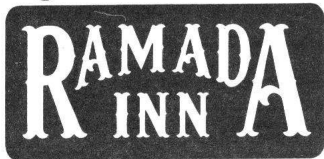
即使是大學畢業的女生，她們也都是年紀還輕，而且大都是初次踏入社會，根本不會瞭解過這個社會的五花八門、險詐百出，有的甚至從未想過報紙上求才廣告所登的「女經理」、「女接待」、「高尚工作」、「純伴遊」等等會有半點的虛偽或混雜。當她們按着報上所寫的地址前往應徵，或是寄了履歷片一段時間後被約見時，即使發現工作項目有點怪里怪氣，想掉頭就走，也常常敵不過那些酒館、應召站真正女經理的蓮花舌，「循循善誘」之下，又因接連找不到職業的挫敗心理，也就自我安慰的姑且一試了。

剛開始工作時，她們也都潔身自好的堅持到底，面對一些胡言亂語糾纏不放的老凱、老千時，也會怒目相向、大聲斥責，只是那些女老板天天的邊勸邊誘，甚至設計好圈套、陷阱，有些原本純潔無邪的年輕女子，就逐漸的消失「自持」的能力而走上了「風化」的路途。

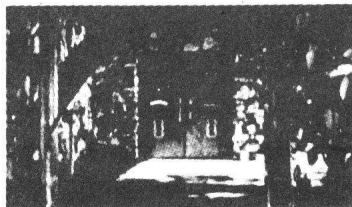
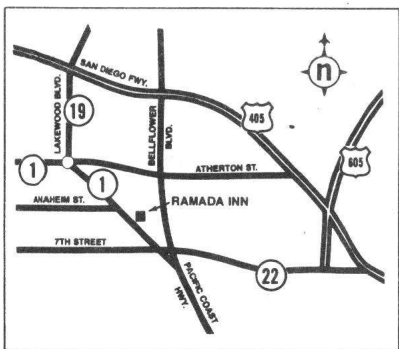
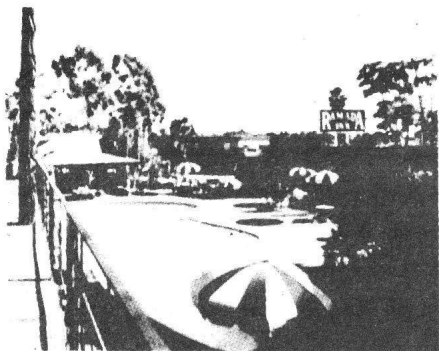
對於畢業女生充當伴遊、陪酒等工作這種日漸增多的現象，不知誰在暗中指使，以聯合報為首的各報紙，大事渲染，說這是那些女生貪慕玩樂及虛榮心作祟，認為她們崇尚功利、嚮往豪華轎車、美麗的服飾……，因此在絢麗的霓虹燈、香醇的美酒、金錢的魔力下墮落。一字也沒提到她們要找正常職業的絕望和迎人笑臉所隱藏的血淚辛酸。當然，這麼用上簡單的字眼一宣傳，失業問題的責任沒有了，這些女生因此失身甚至被姦殺，也都變成「咎由自取」了！如果那些伴遊、陪酒的女生真的有人是貪慕虛榮，又是誰的折磨或污染使她們失去人性應有的尊嚴？更何況她們的心頭大都承受着家庭生活的重擔和環境的壓力！

她們從母親的懷抱，到學校的課堂，然後當青春年華時踏上街頭，到處應徵、隨時碰壁，結果，一個個的徬徨於十字路口，什麼志趣、心向和理想誰願意去記得？無數的挫折帶來了無邊的憂愁，她們只要一份工作，却日日痴痴的張望，眼淚滴在心頭！可是，沒有人關心，偏偏有人在怪責，到底這是誰之過？！

Long Beach, California



5325 East Pacific Coast Highway
Long Beach, California 90804
(213) 597-1341



For reservations and further information, contact your travel agent. Or, write or phone the Inn, direct.

FOR TOLL FREE RESERVATIONS CALL

1-800-228-2828

Most major credit cards honored

台灣

我見、我聞、我吃

清秋



前言：多年沒有回去故鄉——台灣，這次回去，也是我赴美之後首次回台，回去看我自幼長大，成長的地方。想來離台也已經有八年了，八年這不算短的年月，我會不認識這既生疏而又熟悉的台灣嗎？手續之難，及過關之煩，屢有所聞。持有美國護照，視為上賓。拿台灣護照則翻箱倒篋，亦有所聞。然而故鄉的呼喚，母親遠來的提醒，而妻兒們從未到過台灣，不知台灣為何物，為此乃決然回台，以重溫孩提的旧夢。

家：到達台灣已經深夜了，台北是一大都平，首先仍得在未出稅場前，填用出境申請書，後備軍人証，報稅單，如果持有美國護照，這些都可免了，因此，手續上就可簡略得多。全家大小，一共帶了十件旅行箱，這也讓海關人員，花了相當的時間，才一一通過。還未出得稅場外，就看到一堆人圍在外面等人，在人群

中，我發現了三姐，多年不見，雖人已老了，然而輪廓，仍然沒有變。我向她招手，她也跟我回意，還好，她還沒有忘記我。不知還有誰在外面等，已經快深夜十二點了，她們也許都等了快三、四鐘了，母親不會來，因為她行動不便，而且從高雄來也未免太遠了些，想出國時自己一人，手中只有一隻箱子，母親也未批坊送我，現在回去，手提箱已增加到十隻，而我也由單身漢，變成二位孩子的父親了，而我也失去了父親及叔父。走出稅場，除了三姐，姐夫，二姐，三嫂，二位遠親還有一些已經長大而不認識的大孩子們，一大堆人突然出現在眼前，真不知從何說起。家人緊拉着孩子而帶孩子們走，夜深了，趕快回去再談吧。還有二位在美國認識的朋友，都已等得不耐煩的先回去。台北稅場，不似日金山那麽大，然而，人很多，雖已深夜，計程車却仍然在外面等候，三姐夫叫了三部計程車，我們一家四人也分別到三部車去。二姐，三嫂她們特地從高雄趕來接我們，二兄在泰國得知我將回來，也特地從泰國回

来，台北仍路灯光明，两旁的商店，看来都那么熟悉，好像昨天才来过一样，二姐长胖了些，几年来，为了养五个小孩，而又不愿放弃工作，其辛苦可想而知，三兄去泰国也已其责任也不轻。计程车在三姐家前停下，三姐夫是位牧师，他们教会赁下了楼下的二间公寓，一间多做教室，一间作住室，三姐也有一男四女，他们就住在二房一间的公寓内，公寓一共有四楼，每栋公寓之间，有一大概可容一辆计程车的小巷，三姐她每房用三块木板隔向，每间大概有两张双人床那么大，我们一家就被安置在一间比双人床大一尺的木板上。不知是时差的關係，实在是太兴奋，或睡不慢这木板床，我到早晨四点钟还不能入眠。

街景：隔天是一工作天，我也跟着人声，很早就起床，其实也是睡不着，干脆到外面去看人群，早上才六七点钟，街上就挤满了人群，在十字路口，看那些赶路的人们，红绿灯尚未亮，计程车就已启动了，原来他们是看对面的黄灯一亮

就启动了，行人脚踏车，机车公共汽车，跟在后面，有如冲锋上阵，汽车与人跟本不分，喇叭声到处皆是，上学的学生们，似乎已经司空见惯了，这种热闹场面，有说有笑，跟本对过马路不算一回事，回想以前我们当学生，坐在挤公共汽车，那种挤人夹被挤的滋味，一一浮现在眼前。

台北市变了不久，路桥到处皆是，车站前仍然兴往前一样的挤。计程车很宝贵，也很贵，好在道地的下港腔，也能够很快的适应，当地的习俗。国立纪念馆附近是一新社区，街道比较整洁，中华商场及西门町，仍然是乱哄哄，中华商场的一楼，似乎冷清了些，行人挤一建，人都走二楼，以前是住宅巨的二楼，现在都变成了寸土寸金的店面了，圆环仍然是入夜后的好去处，只要有时间逛街是一种享受。衣服，小吃，喝比，玩具等在八门，逛君選購，然而物价仍然不要忘记。不知是来美久了，亦或是对享受的观念变了，我已经不用留念那种乱的小吃店了，大百货公司也增多了，而也非常吸引了不久的人，走进百货公司，你会体会到台湾的

進步，日常百貨樣樣皆有，美國貨也是可以用買到，只要肯多花一英鎊，超級市場不如美國，方式相同，只是把牛排變成奧蝦，烤鴨改成奧肉，鷄卷而已。

台大：在台北逗留的几天裡，我也有機會到台大，台電去參觀，並作簡單的演講，台大傍山，水溝已經被蓋上路面，博士書店仍然在那兒，變不驚人。台大的一草一木都仍和那熟悉的情人，道兩傍的柳子樹，仍然挺立在那兒迎人。新生大樓、工學院、圖書館，樣樣都是那熟悉的人回憶，走在校園裡，想想以前少年時，在宿舍門口等待，從中文宿舍上打旗滾，在深夜那神綠寧靜處有人家的味道，還有那神讓人失眠的舞會，郊遊。不知是否因為和高中系，總覺得女孩子是那難追，但又不見得，每次舞會總是女孩子多於男，有一英不同的是，以前感覺台大校園相當大，此次卻覺得它並不大，而可笑的是，竟也有學生來向我的教科書要用那一本，大概我的外表看來很有學問的樣子。

系主任換了一位台僑人，是我們以前的老教授，教學認真。我們一直用台僑話交談。

台大有兩場演講，一場對大學生，介紹我的那位教授達到了十五分鐘。一場對研究生，我在和奧爭了十分鐘，才見學生們慢吞吞而來，大學生還听得頭頭是道，研究生好像是不知所云，有莫浪費口舌之感。演講之後，系主任陪著聊天，在台大裡，現在的系主任已有百分之七十以上是由台僑以多。系主任還是老師長以態度，要我回去教書，因為目前有空缺，然而比起那每月一萬二千的薪，與在美的待遇，則令人三思而後行。聊完天後，已經近黃昏了，所有的教授們已經回去了，一棟三層的系館，不見一位教授，系主任送我，以散步的方式走出了校園，我們也談起海外台僑人的組織，台僑人對故鄉的懷念，他也感慨在台僑以本省人的氣節為力，除了那些自己有打算，有抱負，想做一英事以有勁年青人，誰願放棄目前所有，去參加那種討未來仍未知的行動。在台僑，很常需要有的青年回去，而你的抱負理想則可在默中，慢慢地付入了各階層。走到了口南車站，我也很自然地走上了公共汽車，那已是才象燈火的時候了。

台電：隔天到羅斯福路的
原子動力處去與当地的工程師
們交談，介紹給他們有關一些
原子爐的原理。那些工程師多
半是大學畢業生，也有一些是
由美國回去的。可憐的是他們
並青，有幹勁，薪水要比一般
公務員高了一美，只可惜人手
還不太夠，沒有一位有權威性
的人在那兒主持。也許他們認
為反正又不是自己謀計，只要
能懂得三級保養就夠了。台電
一共有大丁原子動力發電廠，
二丁在金山，二丁在同勝（此
部基隆附近）二丁在南都鴨臺
鼻附近。前四丁是用白正的水
尾公司之壓力式原子爐。我去
參觀時，金山一號已經在開始
試車運轉，金山二號則還在裝
配中，已有七成完工了。同勝
則才破土，南都的三丁則尚在
紙上談兵階段。金山的三座，
在白正所設計之中算是小型，
大約是大型原子電廠的一半，
然而那約有三層高的建築物，
那一尺多厚鋼板做成的原子爐
加上那算一丁計的大水水管，
馬達，電機，儀表，都叫人心
眼花瞭亂，嘆為观止。一座原
子電廠就可供給1/4的台北市
用電，可見那電廠也不算小。

入廠參觀手續繁雜，好在有人
招待沒有什麼大麻煩。全廠大
部是台灣人，台灣話似走通用
的語言。預計工地工作的人更
少，因此他們的薪水也比較高
一位工程師大概可領一萬七、八
左右，只可惜外流的情形很多
在國內人手不足。四途中，經
過北部的沿海，交通不便，車
速大約每小時廿公里，那北
部的公路局停車場，看來很熟悉
鄉村裡的小房子，土地公廟仍
然到處可見，二層樓的商店業
性氣，最為普通。孩子們的嬉戲
于街頭巷尾，人們坐在騎樓下
吃點心，却對車子走過後之塵
埃，沒有一美怨言，這就是台
灣的街景，也是我十時候生活
的地方。

車子經過觀音山淡水，那
個觀音，仍然安祥的躺在那兒
淡水已經變成了不小的市鎮，
在淡水的半腰間，已經蓋滿了
高級公寓。一間二層的公寓，
大概要價之百萬以上，自用轎
車也很普遍了，人們享受之程
度，似乎提高了不少，也許離
廟敬神久了，對當地的一草一
木都有無限的感情懷念。回到
台北市，經過圓山大飯店，那
十幾層高的飯店，遙遙可見，
淡水河在它門前走過，而飯店



2650 EL CAMINO REAL, MOUNTAIN VIEW

☎ (415) 941-7841

台北松鶴樓 王學柱 親自主理

· 特別推薦 · 各種砂鍋 ·
 梅菜扣肉 揚州獅子頭
 上海脆皮雞 黃魚兩吃
 湖南魷魚捲 八寶鴨
 另備有 \$60 \$80 \$100 的酒席

週一至週五中午供應晚飯 週六、日、假期下午二時中止
 每週週六、日中午供應晚飯到下午二時半止

松鶴樓 烏糝 麵

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|------|-----|------|------|------|-----|-------|------|
| 鍋貼 | 蔥油餅 | 芝麻湯圓 | 豆沙包 | 菜肉大包 | 糯米燒賣 | 蘿蔔絲餅 | 千層糕 | 小籠包 | 蘇式湯包 |
| 豆腐腦 | 油條 | 漿豆 | 腐燒餅 | 蒸水餃 | 炸醬麵 | 大醬麵 | 兩面黃 | 四川牛肉麵 | 蘇州魚麵 |



訂做壽桃 · 預約酒席

的主人何在？回到三姐處，已經華燈初上的時刻，董兒們已經恢復了疲倦，該是吃飯的時候了。

小吃：說到吃在美國真比不上台灣，除了在街頭巷尾有不費錢的小吃，在人行道上更有各式各樣的小吃，而在各地更有所謂的夜市。在那將近華氏八十度的晚上，獨自一人逛夜市是一種享受。在那海鮮攤前走過，老闆已坐在高叫進來坐，其桌也沒有店片，只是在路邊擺了張桌椅，一部可以推動的車子，加上那明亮的燈光及誘人的海鮮。選了一家不算太貴的攤位坐下，先要了一盤炒花枝，一杯啤酒，坐在那兒看川流不息的行人，有年青的情侶，也有三、四個愛好的酒友在那兒大談酒經，也有全家福，全家出动前來吃宵夜的。我這道地的本地人，沒有反對我投一注目的眼光，我又想起大學時代，領到家教錢的晚上，幾個要好的朋友相邀逛夜市的情形，一瓶啤酒，二盤小菜，天南地北，女孩子，大學生談了不完，那是十年前的事情了，現在我回來了，夜景仍如以往一樣：老闆的手藝很快，一下子花枝炒好了，

花枝並沒有花塊，一整盤卅元。用要了一盤生更及炒鱈魚，那都是我以前想吃而不太容易吃到的東西。一盤吃，一盤在回想過去，老闆似乎有真奇怪我這稀客，桌上已經堆滿了七、八隻空碟子，還空兩叫，然而誰又知道我已快十年沒有嚐到這道地的家鄉味了。當我感覺我的肉袋子不能再撐了，而海鮮店的形式也大部分嚐過了，每一算三、四百元，真痛快，還不到美金十元，就將我多年思念的肚子填飽了。走過名外，一攤有肉圓，臭豆腐，當爆鴨；以前沒想到的，現在都呈現在路旁，只可惜我的肚子已經飽了，不然，我想我不會讓它們輕易的在我眼前放過的。

旅行：雖然走過聖誕節的時候，台灣那幾天，仍然像夏天。我們搭乘茂克多回南部，這是孩子們首次坐那麼長的火車旅行。茂克多還算寬暢，孩子們可以在車箱裡走動，火車一站站的過去，台灣的農村仍還是那樣的青翠。山坡，十橋，農田，即是一草一木都是令人家感到這是政鄉，這是自己的家園。新竹台中一站站的駛過，車站間的十飯們仍與以前一樣，拿著便弓，果汁在做生意

孩子們哄鄰座的旅客在笑，言談不通只好用笑代替，笑為你，孩子們則七手八腳，很快地就交談了。火車上的五香花生米及牛肉干最受內人欣賞，而那種簡便的快餐也令人怀念。車到台南，二姐，姐夫及五位甥兒們上車與我們會合一起，到高雄去，孩子們的會長大，如果二姐告訴我，還很難叫人相信，這些玉女玉男就走入斗前崗在為一顆顆果吹得天翻地覆的孩子們。六個多鐘頭的大車，並不感覺累，反而感覺有氣快，以前搭學生專車，趕着回家過斗前崗的情形，一幕一幕地隨大車以移動而呈現。車到高雄，又是一大群人，長兄，大姐，二兄，四嫂及十位侄兒們都已等在車站等候。兄弟們不太變，然而侄兒們則完全好像長成人。八斗了，我終於四分鐘的便跑來迎接我們，母親跪在門口，她已七十多歲了，也蒼老了，她用手揉着眼睛，她似在流淚，我帶着妻兒到她面前，一節母親，阿媽，這時她相信了，八斗前一人隻身離開她，身邊只有一張機票及三百元不到的零用錢，現在為她帶回來媳婦及二位最小的孫

子，這就是她達從便誤的，在美國的十兒子。那一破旧的老家，現已蓋成三層樓的洋房了。她老人從欣慰到一份憂悅，這就是回台灣的代價。見一面勝于千言萬語。客廳裡主席上掛着父親的遺像，父親不幸在我來美後半身病逝，父親遺容仍在，但孩子們却不知誰是阿公。

南台灣：在南部的我們住了十天，剛好走過新工廠的時候，學校工廠皆有花日的假期，孩子們經過花日與我們相處，也開始可用台灣話講話句，而附近的零食店，也可以自己去了，睡眠也恢復了正常，探親訪友那是時候了。幾乎沒有一天間隔，每晚都有好菜可吃，海鮮真是百吃不厭，而海鮮店更走到處皆是，大概是生意不差的樣子。南部有名的風景區也利用機會去，墾丁公園值得一看，地帶植物花草，更可見得到台灣之極南端，有專人看管公園還保持得乾淨，遊客很多，大型旅行車很普遍，大理石製品，物美價廉，佛光山最近也增建了不少，那算不清的佛光寺，很有奇蹟，大貝湖仍然保持與以往一樣，清澈寬暢，左營春秋閣傍增建了龍虎閣，高在水中，使本來以春秋閣減低

了光彩，烏鎮是一水灘，不太值得一提。台南的赤崁，安平孔子廟只是「史」名詞，沒有太大的吸引力。高雄的加工出口區，工廠整齊劃一，有一新與舊的氣氛，大概是生活水準提高了，每個小區都有人多的感覺，從民戶外的流動也增加了不少。

娛樂：台灣以娛樂，依年齡性別而異。上學年齡的孩童仍熱生活街頭巷尾，他們與婦女一樣，每晚都在等待電視連續劇，一到晚上，幾乎全台灣在同一時間看同一連續劇，電視的影響太大了，也難怪台灣政府要限制利用台灣話的時間而人們也沒有選擇的餘地。他們所看，所听的都是政府要他們知道的。在中南部台灣話是做買賣的工具，整天除了電視之外都可以忘掉此鄉話，台灣話才是國語，而在北部的台灣家庭却有人只教孩子們此鄉話，看樣子孩子們看大了得用學習自己的語言了。在台灣不會講台灣話，就是在 *China Town* 不會講廣東話一樣，會被視為外人，而不容易做生意，這種情形是無法用政令法規來改變的。

舞所：台灣雖受美國影響，

女性的地位漸被提高，然而，台灣仍然還是男人的天堂，舞所酒家，旅館，理髮店都是男人常去的地方。一個晚上，朋友招待我去參觀「舞所」，太公的心裡有數，留在家中。舞女大班濃妝豔抹，也許她常來，不一會，舞女就來了，一個陪一個，分配給我的那位還不錯，身材适中，裙子沒太長，花名藍球，以作雅求之意，然而我們只管叫她藍球，以爲國語之謂之可以作求偶之意。室內可以想像的那暗淡的燈光，大約可以容納三百人，舞隊在前，中央是舞池，四週放着沙發，十桌子，每節舞約五分鐘，代價約卅元，舞女坐在你旁邊，雖沒跳舞，你也得付錢，這叫座台。藍球最喜歡座台，又不聊天，她只需空揮手放在你大腿之間，我開始計時。好友示意要我帶她去舞池才可做事。在舞池裡，公擠公與覺人身体稍微動一動，也不知道他們在跳什麼，明之是慢四步之舞曲，怎不見人移動，好像是在原地而已，大概是舞步吧？我可擔任了，燈光很暗，你不容易看出對面是誰，用看之隔壁的仁兄，他的手勢也是新型的，將手放到不該放

讀書札記三則

岡山人

的地方去。朋友們也不知道跳到那兒去了，反正各有所「做」，回到座位，問問他們才知道這是一直流行的「三貼舞」，很巧在那兒我竟遇到了那位白天找不到的舞伴朋友，那晚他也帶了那位朋友來「做事」。藍琦誤以為我不要她，陪別人去了，這叫「替命」。舞廳在十一點鐘打烊，月後就通宵夜，只帶她願意，你保可帶女伴去，宵夜，東批人馬我們也到附近「菜館子」去宵夜。說來不相信，一隻燒雞廉價數千元，然而生意卻不錯，那些女賓酒量很好，朋友們似乎是遇到對手，聊天，寫這味，有時三字經也會出來，過了深夜，人就比較少了，女伴們也想回去，一位老兄，似乎尚有餘興送他的女伴回去了，天曉得，他們是到什麼地方去。

歸途：吳家人相聚是最珍貴的，內人了解了我以前生活的环境，認識了親人，似乎把以前真空的記憶填滿了，而腦海裡也更換了新面孔。三星期的假期，很快就過去，到後來我已很自然的與人交談，不用有剛回來的感覺，好景不長，我們又得回去了。家人依不捨，有金得牽回來，這就是我們的故鄉，我們的根。

人們常談到要如何征服自然，如建立新的社會秩序，甚至想干預自然界進化的程序。但我們應記得阿基米得在兩千年前的豪語，他說：給我一支支兵，讓我架上天槓桿，我就能移動這「世界」。然而他始終沒有機會移動我們這「地球」，因為他無法找到那支兵。

相似的道理：除非我們找到準則，確實知道什麼應該做以及如何去做，否則科技的發展將只造就一群沒有智慧頭腦的老練技工。事實上，我現在的處境也正如此，我們不是操縱者，而是被支配者，我們發明了機器，但生活在這些機器所支配控制下的世界裏。西方古代有句格言說：Ino Urania^① ducit "一智慧引導一切，我們現在的處境却是：Ino Uranium ducit^②。"

① 希臘司愛情與美之神(♀) 維。

數年前，克利夫頓·斐迪曼先生(Clifton Fadiman)首先提出 "The failure of attention"

這句話。它直到目前仍被認為形容得恰到好處，因為它解釋了許多現代問題的癥結，如那教師常抱怨的，他們的學生不用功算術費心，以及出版商發現那些節錄本的書籍，往往比原本來得暢銷；而那些日常物品附加插圖的比例也日漸增加。

同時，我們也可以注意到那些大學生，當他們讀書時，必須同時打開收音機，否則難以安坐於書桌旁。那要去海濱度假的遊客，常要隨身攜帶唱機，撲克牌和種種娛樂用品，因為海洋本身再如其他任何娛樂用具，都無法長久使人著迷。

那些根埋得不深，且生長期短暫的植物，往往表現突然奔放的生命，然後瞬息枯萎，它們有些是靠種子來繁殖，有些原是枯萎的根或莖，長期地沉在地裡，忍受乾旱的煎熬，只待雨季來臨，以便展現它那短促數星期的生命！

大半這些植物都很渺小，一如花園裡常種的草本植物，但一開花，立刻一團簇錦。它們在沙漠裡瞬間造成動人心弦的美景。同樣地，高寒冰霜初解，短暫的溫暖季節降臨時，北極地區的植物也表現出同樣的景觀。這些植物，迫不及待

地發芽，快速的結果，他們像那一群纨绔子，不曉得謹慎節用，預備將來，但却給這片在界荒涼的角落帶來異樣的亮彩。

肉圓的作法



肉圓嫂

- 材料：
- | | |
|---------|---------|
| (1) 粘米粉 | 2 杯 |
| (2) 水 | 7 杯 |
| (3) 比粟粉 | 3 杯 |
| (4) 豚肉 | 1 1/3 磅 |
| (5) 香菇 | 10 朵 |
| (6) 竹筍 | 1 小支 |

先把(1)(2)的材料混合，用慢火把它煮開，不能用大火以免鍋底燒焦。在煮時要隨時拌合以免沈澱，等它煮開之後，離火放著讓它涼，一邊可把(4)(5)(6)之材料切絲，或者切小塊隨各人之喜好，先把它調味炒起來，待米糊冷之後，把(3)之番薯粉，分好幾次慢慢拌合米糊之中，接著在已準備好之容器，最小型之 pie shell，或者是放醬油用之小碟子，在上面塗上些油，用差不多 2 湯匙之米糊塗在底層，要塗得很平均以免有洞，會破，然後放些肉絲比，也可放蔥屑比較香，接著又把些米糊塗蓋在上面，(轉 21 頁)

Rollins Burdick Hunter of Northern California
Insurance Brokers
2595 East Bayshore Boulevard, P.O. Box 10020, Palo Alto
California 94303/Telephone 415 321-6500 Telex: 334-496

YOUR

Independent Agent: Wendy Hong

ROLLINS BURDICK
HUNTER

Commercial, personal, Life specialist

Home phone: 265-3210 (408)

Business phone: 321-6500-ext. 37 (415)

專長 Business Insurance. 十年保險經驗.

同鄉們若有任何保險疑問,請就近請教
專家蘇文寬(洪太太),可君滿意。

藝術大師 洪水塗 君駕臨 Bay Area.

國畫, 油畫, 水彩 } 樣樣精通全能, 願

專程為同鄉們服務。作品多件 Available!

Home Phone: 265-3210 (408)

Home address: 827 Kozera Dr., San Jose, CA. 95136

只能說台語, 亦通日文, 其他不行。

夜之故事

星心

下島來發了目類事女一烤自來都今晚遭隨隨
 掉面原事讀了不一已的只備燈之聲他今波盪於下
 書上，故持讀不一已的只備燈之聲他今波盪於下
 舊紙讀，而且不斷而中我準孤遠之聲他今波盪於下
 翻業之讀，而且不斷而中我準孤遠之聲他今波盪於下
 在作忽一小近久以去掃故當苦一燭肉包暗視使我來頁
 然的個很近久以去掃故當苦一燭肉包暗視使我來頁
 偶發字一個月之開心地已每伴莫或親切更急薄的一
 近發字一個月之開心地已每伴莫或親切更急薄的一
 最真鋼筆述離五個有開的時不，望寂冰親切更急薄的一
 了滿是在地，五個有開的時不，望寂冰親切更急薄的一
 了滿是在地，五個有開的時不，望寂冰親切更急薄的一

知道他們又來了。藉着戶內這
 出或線的燈光，他認清了優
 方就鄉之我之地談起來情。謹
 日，粗着鋤頭的和聲音反合起。本
 交雜的聲是本三民主義（我笑着
 大槓是，迪聽，只憑着那樓的一
 槓見他銀鈴似的情。他注
 那漢家忙完了一天的注

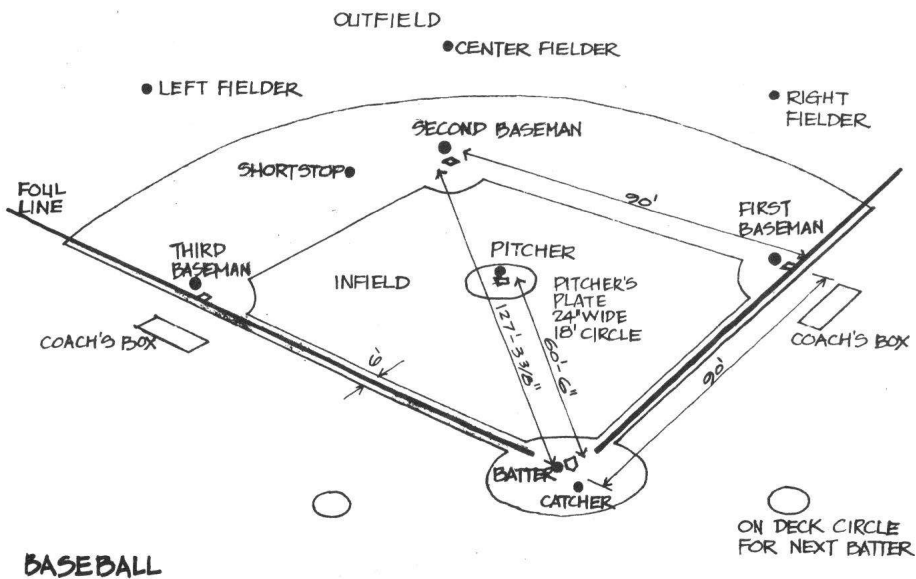
竹籬外，是一條田邊小
 也線桿一根，楓樹一，而這些
 豈是快的心似無暇顧及到這
 愉，幾經齊的場所了，這種時
 最還需柔有其他的東西？他
 有溫存、關懷的情話和不時
 的甜笑聲。每一回他依之
 地離地離地離地離地離地離地
 似是以除却所有的情話（注：難
 。那掀起了情所浪的心扉（注：難
 夜掀起了情所浪的心扉（注：難
 竹籬內人空元不是我）。唉，泳
 浴在情海的人多心幸福測到

孽滿身，雙手血腥的正是這位小蔣（賊）！「大地飛龍」清楚地預言，雖然小賊或有良心發現，痛改前非的一日，却沒有人能替他贖去滿身的罪惡！物命來的還是小賊自己。

「大地飛龍」更提醒我們，賊人是永不會自己榮現天良的。不甘受壓迫的英勇百姓才是使小賊夢醒的愚人。同胞們，只要我們努力，奮鬥，暴力終會向正義低頭的！

(上接17頁)

燒一大鍋水，等水開之後把它放着蒸約10分鐘，看見米糊已變透明就可了，放着待稍涼之後，在上面塗些油，比較好拿下來，燒一鍋溫油以可蓋上肉圓，把已做好之肉圓放進去煮，之後，就可加些香菜大蒜作料，這些分量可以做約20個，(在店裡所買之12吋之片粟粉差不多等於一杯，所以要





美亞旅行社

AMERICA ASIA TRAVEL SERVICE

ELLIS LIU 劉永吉

Telephone: (415) 967-3263 967-3267

特廉票價

直達台北

\$349

特價優待同鄉!

遠東特價票 週每七班
港台包機票 週每一班

最親切的服務·最公道的價格

| 目的地 | 單程特惠票價* |
|-----|---------|
| 香港 | \$ 349 |
| 台北 | \$ 349 |
| 馬尼拉 | \$ 349 |
| 曼谷 | \$ 399 |
| 新加坡 | \$ 439 |

- 台北15人團體票(30至90天)685,兒童半價,嬰兒十分之一,搭乘華航747,SP直達台北,舒適快捷省錢。
- 港台個人特價票(30天至120天)自由訂位,隨時啓程任選航空公司\$887。
- 10人團體票:台北來回838,香港來回880,回程14天至35天前,另付旅館費及觀光費200,12歲以下半價,兩處以下十分之一。
- 台北單程\$365,香港單程\$397,班次繁多。
- 一年有效往返東南亞隨時可行詳情請來電詢問,助理策劃廉價航程省錢省時。
- 紐約、夏威夷、倫敦、巴黎各地均有包機及旅遊團,安全舒適可靠。
- 免費代辦簽證、護照延期等手續。
- 機場協助補機、接送、服務週到。
- 台北、香港、馬尼拉\$349。
- 新加坡 \$439。
- 曼谷 \$399。

☆簡章備索·詳情請電詢☆

機會難逢
訂票從速

257 Castro Street 2C Mountain View California 94041 U.S.A.

你是不是逗人喜歡？

綠石譯

你認為什麼是逗人喜歡的要訣？是不是你談笑風趣，在宴會時你令人注目？或者你時常為別人著想，時常關心別人？

每個人對逗人喜歡的要求和標準都不同。有人希望和別人來往而不知道如何去做？有人希望有獨自安靜的時間，反而朋友一大堆，不知道如何謝絕他們的邀請。如果有一套簡單的規條告訴大家什麼是逗人喜歡的社交方法，那就太好了。可惜這種簡單的方法，確實是很難找到。

下面是一些選擇題，你假如能夠很正確，很誠實的答覆，你就大概可以知道你離逗人喜歡的標準有多遠？

- ① 上次你請朋友到家裏來原因是：
- a. 你認為他們很有風趣
 - b. 他們喜歡你。

c. 你認為是一種責任，例如你被人請過，因此你必須回請他們。

- ② 你在渡假時，你是否：
- a. 容易交到新朋友
 - b. 喜歡獨來獨往
 - c. 想交朋友但覺得很困難。
- ③ 你已經約好要与朋友見面，但現在又覺得很累而又沒有辦法和他連絡上，你是不是：
- a. 乾脆不去，希望他諒解。
 - b. 照常赴會而盡量忘記自己的疲勞。
 - c. 去赴會見到朋友時就肉他介不介意你早一天回家。

- ④ 你和朋友來往的時間
- a. 通常是許多年
 - b. 不一定，有共同興趣時，可以持續多年。

c. 不久
不久，每次換新地
也換新朋友。

⑤ 當朋友告訴你和他人的肉
題時：
a. 你盡力不再告訴別人
b. 你根本沒有想到再告訴
別人。
c. 當朋友離去時，你馬
上打電話去告訴別人

⑥ 你有困難時：
a. 你常覺得不能自己解決
b. 你認為靠得住的朋
友
c. 你到真已沒有辦法自己
解決時，才找朋友幫
忙。

⑦ 你的朋友有困難時：
a. 他們都找你幫忙嗎？
b. 只有少數教跟你很親近
的朋友，才找你。
c. 朋友都不想打擾你。

⑧ 你交朋友的方法是：
a. 靠朋友介紹
b. 從各方面的接觸
c. 需要一段很長的時間
才會和別人來往。

⑨ 你認為朋友應該具備什

麼條件？

- a. 他必定要討你喜歡。
- b. 忠厚。
- c. 他对你感到興趣。

⑩ 下面那一句是最適合你？

- a. 我通常使朋友哈哈大笑。
- b. 我通常引起朋友思想。
- c. 朋友和我相處覺得很
舒服。

⑪ 人家要你參加一種遊戲
或要你表演唱歌時，你
是不是：

- a. 藉故不參加。
- b. 馬上參加。
- c. 絕對不參加。

⑫ 下面那一句是最適合你？

- a. 我喜歡褒獎朋友。
- b. 我認為要講笑話，所以有時我也講他的缺
點。
- c. 我不會誇獎必不指責
人家。

⑬ 你有沒有發現：

- a. 你只有和你有共同興
趣的人相處得來。

- b. 你跟任何人都相处得好。
 c. 你有時想和不理你的人絕交。

- ⑫ a. 3, b. 1, c. 2.
 ⑬ a. 1, b. 3, c. 2.
 ⑭ a. 3, b. 1, c. 2.
 ⑮ a. 2, b. 3, c. 1

- ⑭ 朋友開你玩笑時：
 a. 你也參加在一起笑。
 b. 你馬上表現不高興的神情。
 c. 看你的心情 a 或 b 都有可能。

你的總分假如是 36-45，
 你喜歡有一大堆朋友，你的生活充滿樂處，你是道人喜歡的人，但可能你避免和人太接近。

- ⑮ 別人依賴你時：
 a. 我不介意到某一限度的依賴，喜歡朋友有某種程度的獨立性。
 b. 我喜歡讓人信賴。
 c. 我不喜歡有負擔。

你的總分是 26-35，你道人喜歡的程度可升可降，也許你過分想討人喜歡反而讓週圍的人感到不舒服。

你的總分假如是 15-25，
 你是一個孤獨的人，你不一定不受人歡迎，也許你並不想得和人交際的需要，假如你認為需要和人交際的話，那你就需要改變你的作風，盡力和你的小圈子以外的人來往。

下面答架，把你的分數加一下。

- ① a. 3, b. 2, c. 1
 ② a. 3, b. 2, c. 1
 ③ a. 1, b. 3, c. 2
 ④ a. 3, b. 2, c. 1
 ⑤ a. 2, b. 3, c. 1
 ⑥ a. 1, b. 2, c. 3
 ⑦ a. 3, b. 2, c. 1
 ⑧ a. 2, b. 3, c. 1
 ⑨ a. 3, b. 2, c. 1
 ⑩ a. 2, b. 1, c. 3
 ⑪ a. 2, b. 3, c. 1

取材自「讀者文摘」一九七八年八月份。



「搓圓仔湯」外記

——阿扁仔——

成出「記」又不知道？這一天，正演給「記」又不知道？這一天，團記漫的一年我不知？這一天，劇親以我去年不知？這一天，舞「相親以我去年不知？這一天，歌「相親以我去年不知？這一天，菜「相親以我去年不知？這一天，蓬「相親以我去年不知？這一天，會「相親以我去年不知？這一天，本「相親以我去年不知？這一天，軍「相親以我去年不知？這一天，

了吃？帶吃早餐，吃待宗破，嚼生清去吃早餐，吃待宗破，人亡，莫作我們團主也學止了，他這一套，換算一下呀，我們這免吃，飯以時間也正好走，吃早飯以時間也正好走，納悶，但幸團主恩寵，還走，目主，準呀，赴台「蓋仙」，「賣麵仔」，「河伯仔」... 似以。

十月秋是我們最憶以時候，由劇本主題以選擇，劇本以搜息，角色以今配，辦法以，至正式演出版戲後研討，幾乎每個週末都為此而忙，甚至有一二個星期，準備在秋季晚會中，不例外捧腹大笑，回味與否。

一人一碗大喜麵管吃餐後就開給汁滷劇本。

今年要演什麼劇呢？

上個月開團主突然打起精神，說生期六晚，到這伙平吃，苗待要命，怎麼安然要活吃。

「這要小姨仔」大頭口直快，秋街口市名，有人說這苦，去年以主超美不多表示白甘，「清冷」了官區南在海外里序，以事上大頭由于小姨要不成，心有不甘又冒出這個主題來，團主說「這個主題好走好演，不過...」；經過一番以莊拜，復，新潮派仔交趾拍腿大叫一

声「有了！这这奉万岁」；岳
 仙都说「不对吧！我们往年渡
 的钱都叫作……记，……记，
 今年应该也要有一个「记」才对，
 「提国仔记」（选举万岁连续
 创刊一集），好了就这措决是
 了今年我们法出的书名。

，确实我一再地推掉，还是推
 托不拜，只好硬着头皮扯下
 来了，就这撮「提国仔」把大
 家招待回又回，这也就走本文
 的由来。

童言无忌 一何佩佳

捧着便走兄长以制情内容
 寸海，创情人物命者也经过样
 吴博才地斟酌，有「泄世症仔
 」，「涨礼围」，「黄×牛」
 ，「林金定」，「汗中糖」，
 美不勝收，放天洋情，与有親
 身临其境，捧腹大笑。

有一天小女由学校放学回
 来，向道：「爸爸！爸爸！蒋
 总统与白漆年讲，不是？年哥
 死去了吗？怎么今天老师又闹
 始教我们喊蒋总统万岁呢？」
 由对这天真与邪的童言，我想
 不知如何把“中华民国历史”
 规定如何选举总统的一大堆大
 解释给她听，只好告诉她：「
 以哥那个蒋总统死了，大出叶
 他蒋公，现在这个蒋总统是他
 以儿子；就你蒋公死了，现在
 由孙子继承；将来有一天蒋
 孙死了，就由孙仔孙又继承
 。」经过这番解释，似乎仍不
 太解决她的疑惑，但是她又不
 知道如何再问下去，只好说
 「蒋总统真伟大，将来我去大
 以后也要作蒋总统」闹闹去闹
 始她 我们老师说：「一天十夏
 」以童言作书了。

主類，内容都有了大功似
 乎已告成，这走河伯仔同道
 本摸出来，这仙心此有款，时
 得忙推辞道：「不行！不行！
 找最近“河伯”忙得要命，
 慎仔又值看要，我给以善善仔
 写一篇文章，至今都尚未动
 呢！如未修好，就要我捏身
 本尊，就这措决好了，创本
 由我来，大生也嘴人方，海
 海纷纷，最後终于大出十
 指于括向我来

HUNAN RESTAURANT

湖南酒家

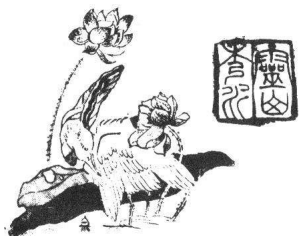
南北口味

大小宴会

經濟小吃

服務週到

歡迎光顧



793 E. El Camino, Sunnyvale

Between Fair Oaks & Wolfe next to Hacienda Cinema

Telephone 735-1460

Closed Tuesdays

蘇洪月嬌啟事

敬啟者，月嬌自當選省議員後，外間即傳某方有不利於我之舉動，月嬌以為當此民主法治時代，當不致有被誣構陷之可能，乃事竟不出所料，上（七）月十八日台北地檢處票傳蘇洪月嬌到案，詢及月嬌担任華洋旅行社有限公司職員期間，為公司辦理旅客出國考察、探親事件，三言兩語即於同月廿四日提起公訴。茲報告於後：

一、台北地方法院檢察官起訴意旨略謂：李吾衛係香港龍翔旅行社職員兼辦台北辦事處業務，於六十六年間向香港吳伯偉購入由吳某偽造不實之商務邀請書及探親證明轉售給華洋旅行社職員蘇洪月嬌。蘇洪月嬌持之供包辦客戶林黃富美等人赴港之用。認為蘇洪月嬌觸犯刑法第二百十六條，行使同法條二百二十條之罪。

三、然查：(1)「刑法第二百十條為偽造文書偽造文書罪係指偽造他人之文書而言，若自己之文書雖登載不實祇屬虛妄行為，不能構成偽造文書之罪」，又「以自己名義作成之文書縱為不實之登載，無論是否足生損害於他人，刑法即無處罪明文，自無論罪餘地。」（十九年非一一三號，二十年非七六號判例參照）。本件縱吳某出具之邀請書或探親證明內容有不實，然既出於有制作權人自行制作，揆之前開判例，刑法上不構成偽造文書罪，其行使者，自亦無行使偽造文書之可言。

(2)再就實情言，台灣之旅行社欲替客戶辦理處理赴港，例須與香港之旅行社合作安排，故本件蘇洪月嬌於客戶林黃富美等人要求代辦出國手續後，即交由香港龍翔旅行社代為安排，香港方面之手續，該龍翔旅行社如何獲取「商務邀請書」或「探親證明」，內容是否屬實，蘇洪月嬌實無從知其底情，絕無犯罪之故意。

(3)華洋旅行社係有限公司組織，有董事長李石興、總經理王萬傳、副總經理陳秀鳳、觀光部經理盧章偉，蘇洪月嬌僅為職員十餘人中之位，均為公司辦事。月嬌經辦林黃富美等數人出國，完全根據旅客之身份證件，旅行社業務人員照證件填表代為提出申請出國手續，縱有不當，亦應由旅客與公司之負責人負責。不應由經辦人員承擔。乃檢察官以華洋旅行社經營之事，誤認為月嬌個人之事，實有失察。綜上所逕理由，就法律觀點言，起訴意旨似有誤會。蘇洪月嬌是冤枉、無罪的。

三、「中華民國」目前雖然觀光護照未開放，但實際觀光局、警備總部出入境管理局以及有關當局均默許。人民均利用商務考察、探親等名義作出國觀光之事實，全國的旅行社均可作證明。例如：

(1)七十歲左右的人隨便在「公司、行號」掛個職稱用商務名義申請出國，而實際只是出國觀光，出入境管理局及主辦單位也明知此事實，放這些人出國，年紀都那麼大了，是否確實在「公司、行號」服務與否，從未作過調查，並未深究。

(2)用探親名義申請出國而實際上並未到達其探親目的地，而到香港觀光旅行，出入境管理局均有檔案可查。

(3)通常持商務護照或探親護照而在申請前往香港簽證(入境時均填寫「觀光」)。不只是前往香港而已，就是持商務護照或探親護照而在辦理護照內所註明之任何國家均可以使用觀光名義填寫簽證手續。這些均是正式手續，合法的。

(4)其次旅客出國後之一切行為，代辦出國手續人豈能負責？類似此種事實，不勝枚舉，已是社會公認之事實，為何只針對蘇洪月嬌實耐人尋味，有失法律之前人人平等之原則。

四 年來「美匪關係正常化」，正加緊進行勾搭中，喜幸尚有不少美籍議員和公民支持我國。在此關頭，執政黨如果一味排擊黨外人士，不擇手段，只有引國際人士的不快，此舉實使親痛仇快，無異於迂迴資匪，自斷國家生路。

蘇 洪 月 嬌

78年蘇洪月嬌案日程表

- 7月10日蘇收到第一張台北地檢處傳票，要她13日到庭。她因該日有省議會會務，未出庭。
- 7月15日蘇收到第二張傳票(7月13日發出)，要她18日出庭。蘇18日出庭，知道案件控告的內容。
- 7月24日台北地檢處以「嚴重危害國家安全的偽造文書罪嫌」提起公訴。
- 7月27日蘇在省議會，提案“建議將國民大會……凍結增設中央第四國會……求全面革新中央民代”……在民政委員會審查時決議“保留”。在大會亦決議“保留”。
- 7月28日蘇在省議會提案“解除戒嚴令”。民政委員會初審，擬議保留，大會終以29對6票通過“保留”該案。
- 8月4日蘇收到法院8月2日發出的，要她於8月12日出席刑事法庭。蘇以議會有事，未出庭。

FOR IMMEDIATE RELEASE

CONTACT: 1978 Taiwanese Convention
PO Box 2461
Springfield, Virginia 22152

A CRY FOR SOLIDARITY AND INVOLVEMENT
(Massanetta Springs, Virginia, August 25, 1978)

For five days, August 21 through 25, 1978, six hundred Formosans from all parts of the world gathered here, Massanetta Springs, to once again ponder the great problems and promises ahead for every Formosan. Under the co-sponsorship of the Annual Convention of the World Federation of the Formosan Clubs and the U.S. East Coast Formosan Summer Camp, and guided by the general theme of "A Bright Future for Formosa," every participant actively involved himself (herself) in the unique opportunity of a one-week communal retreat.

Through chats, discussions, speeches, stage performances, sports, physical exercises, singing, dining, and lodging, we have gradually come to realize the utmost importance of solidarity among our people and active concern for the destiny of our homeland if a bright future for Formosa can be achieved.

We believe a Formosan identity is a fundamental requirement toward solidarity. To foster this, we must fully master our own unique culture and continue those traditions which are relevant to modern Formosa. Solidarity will also come through active communication among our people and by taking an active part in the history of this island.

The current state of affairs in Taiwan is both encouraging and frustrating. We are highly encouraged by the clear behavioral change of the majority of the people from "silence" to involvement in the political affairs that confront the nation and its people. Formosans have been criticized as a nation of sheep. With this behavioral change, we are confident that we Formosans, here and at home, can overcome major political shocks and survive as a people and as a nation.

It is frustrating to note that the same political stagnation that has stifled democratic values and majority rule since the Chinese Nationalist occupation in 1945 still exists. Today, the island is under perpetual martial law and ruled by a one-party dictatorship. The native Taiwanese, who constitute more than 85 percent of the total population, are given less than 10 percent national representation. There is censorship. Political opponents are constantly under the threat of arbitrary arrest, torture, and long imprisonment. In short, Taiwan is ruled by a minority government a la Rhodesia and South Africa, so condemned by the Carter Administration and the People's Republic of China.

We have noted with alarm that in order to perpetuate its minority rule, the Chiang Ching-kuo regime is resorting to arresting human rights activists and outspoken politicians. Chen Chu, a dedicated human rights worker, was arrested on June 22. Thanks to coordinated publicity campaigns abroad, she was finally "released" two weeks after her arrest. Currently she is constantly followed by one male and two female secret agents. Su Hung Yueh-chiao is the wife of a famous political prisoner, Su Tung-chi, who was imprisoned from 1962 to 1977. Last year, she was elected to the Taiwan Assembly, which is the highest elective office open to the native Taiwanese. Because of her popularity and outspokenness, the regime is trying to imprison her on a manufactured, petty charge - using falsified documents for commercial activities while she was employed by a travel agency, long before her election to the Taiwan Assembly. These dishonest political tactics will only lead to violent reprisals by the people.

On the other hand, the Peking Government has refused to give up its territorial claim of Taiwan as a condition to normalizing U.S.-China relations. This has created unnecessary tensions and antagonisms between the people of Taiwan and China. It is most intolerable that the regime on Taiwan has continued to defend its rule by perpetuating myths such as Taiwan is a province of China, thereby providing the People's Republic with a pretext to claim Taiwan in the name of "liberation."

Land is for people, not vice-versa. We Formosans therefore assert that Formosa is for Formosans. Unfortunately, Formosans have not been their own master in their own land. Since 1624 Taiwan has been under the colonial rule of western and eastern aliens - first ruled by the Dutch, followed by the Spanish, the Ming refugees, the Manchus, the Japanese, and since 1945, by the Chinese Nationalist (KMT) regime. In 1947 Formosans rose en masse to justly protest the KMT regime's corruption, exploitation, and maladministration. Chiang Kai-shek responded by massacring 20,000 Formosan leaders. Today, Taiwan has clearly and unequivocally constituted a separate political entity, unique by its own, through the long process of historical, geographical, economic, political, and cultural development. In this day of human rights and human dignity, we assert our right of self-determination to establish in our own land a free, independent and democratic Republic of Taiwan, whereby freedom, human rights, majority rule, justice, mutual trust, and patriotism can prevail.

A bright future for Taiwan depends to a great extent on the termination of minority rule and the notorious political myths. We urge all parties concerned, especially the present authorities on Taiwan, to take an enlightened step to support and promote three things: (1) the growth of democratic values and majority rule, (2) the untying of the Taiwan-China knot, which is only connected by the bond of political myths, and (3) the establishment of a free, independent, and democratic Republic of Taiwan through self-determination. We believe this solution of the complex Taiwan issue serves the survival and prosperity of Taiwan. This is also in the interest of the U.S., China, and peace and stability in the Western Pacific.

Attached is a resolution unanimously adopted by the 1978 Taiwanese Convention.

For further information, please contact:

1978 Taiwanese Convention
PO Box 2461
Springfield, Virginia 22152

TAIWANESE APPEAL FOR JUSTICE

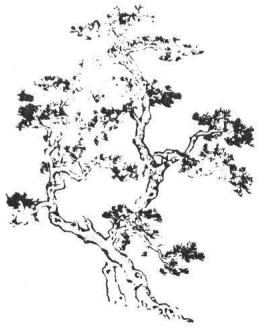
RESOLUTION ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE PARTICIPANTS OF
the 1978 Taiwanese Convention for
"A Bright Future for Taiwan"

Massanetta Springs, Virginia, U.S.A.
August 21-25, 1978

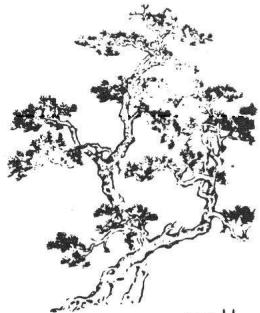
We overseas Taiwanese, the participants of the 1978 Taiwanese Convention, reaffirm in solidarity our commitment to the cause of self-determination for the future of Taiwan and our support of actions for political freedom and democratization in Taiwan. Our resolutions are stated as follows:

- In view of the unique history, tradition, and identity of Taiwanese, we endorse the proclamation of the Taiwanese as a separate people from the Chinese, and Taiwan as a new and independent nation.
- In view of Chiang Ching-kuo's self-claimed legitimacy as representing the government of China, we denounce this political myth and support the currently amassing force of resistance in Taiwan against the one-party minority rule of the Nationalist regime in Taipei.
- In view of escalating political persecution, arrests, and censorship against human rights activists in Taiwan, we urge all parties concerned to take action in support of human rights in Taiwan, as they have done in other parts of the world.
- In view of the "Taiwan issue," which may be raised at normalization of relations between the governments of Washington and Peking, we reassert that Taiwan is not a part of China, and, therefore, the future of Taiwan should be settled by the Taiwanese themselves, and not by the Chinese.
- In view of a possible sell-out of Taiwan by Chiang Ching-kuo, we shall denounce any pacts, treaties, or declarations made between Chiang and any other governments.

大酒樓 紅寶



大酌小宴
 辦桌飲茶
 特別菜如
 鹹菜豬肚
 點心羹魚丸
 魷魚等々



RUBY PALACE RESTAURANT

631-647 KEARNY STREET,
 SAN FRANCISCO, CA. 94108
 (415) 433-3196 · (415) 433-3197



WINCHESTER INVESTMENTS INC.

WINCHESTER INVESTMENTS, INC.

INCOME PROPERTY SPECIALISTS

APARTMENTS*HOTELS*COMMERCIAL*OFFICES

CONTACT **MARSHALL PETTIT**
FOR APPOINTMENT

SUITE 116, 4040 MOORPARK AVENUE
SAN JOSE, CALIFORNIA 95117

(408) 984-8100

INCOME PROPERTY SPECIALISTS

灣區台灣教會之 社區發展及服務 簡介 .. 陳隆 ..

〈〉. 前言:

基督徒的使命不單是傳揚福音而已，更要深入民間，瞭解民間疾苦、盡力提供服務協助。教會的功能，除了崇拜、傳道、聯誼、教育外，更有社會服務。本會本着耶穌基督的愛、根據實際的需要，乃向美國聯合衛理公會申請專款，設立兩個服務機構：一是 "Formosan Community Development Project"，一是 "Formosan American Methodist Action Center"。

〈〉 社區發展 (Formosan Community Development Project) 係在張瑞雄牧師及許多熱心同工努力奔走申請下，由 1975 年開始，聘有現任牧師戴俊男擔任社區發展工作。戴牧師一週從事社區工作，一週牧會。兩年後，深感牧會工作繁瑣，必需全時全力以赴，乃向衛理公會申請全時牧會。另自 1977 年初聘得陳隆先

瓶的，改
油的姓，
拖生才這
的討，嚴
人夫後，
夫丈之很
太姓高商
蔣鄭姓壚
是任姓壚
本一姓壚
蔣才給那
老是嫁但

說子老半天、
問題。子總統
答國：吾要半
全靈感天下第一
世記民主時代
決足髓脚一條
北了十有幾
上竟誰的在
水高與濠寬
於我找世
着文以記之

生担任社区發展主任。(part-time) 找 Apt. , 找職業、找學校、找
 社區發展工作提供許多服務。職業訓練机会、協助舉辦英文
 如舉辦英文会话訓練班、舉辦会话訓練班等。
 法律問題座談會、藝術座談會、移民座談會、新得稅座談會常
 、房地產座談會、基本醫葯常識座談會、組成
 沿座談會... 成立長輩會、組成長輩觀光訪問團、舉辦母親節
 長輩會、歡送會、義賣會以及提供就業机会之資料、協助新
 移民種之問題、家庭婚姻協談... 去年陳弟兄更編一本「新
 民手冊」以供同鄉參考。

找 Apt. , 找職業、找學校、找職業訓練机会、協助舉辦英文会话訓練班等。

407 辦公時間:

陳隆先生 office hours 是在上午、下午係 Field works. 晚間則參加教會及社區許多活動。彭笑生先生則是週一全天和週五上午。茲列於下表:

A. Berkeley office

Epworth United Methodist Church
 1953 Hopkins St.
 Berkeley, Ca. 94707

Tele: 415-524-2975

Office Hour:

9:00-12:00 M.Th. & F.

連絡人: 陳隆

B. San Francisco Office

Park Presidio United Methodist Church

4301 Geary Blvd

San Francisco, Ca. 94118

Tele: 415-751-4439

Office hours.

9:00-5:00 Monday

9:00-12:00 Wed. & Friday.

連絡人: 陳隆、彭笑生

427 台美社會服務中心 (Formosan American Methodist Action Center).

1976年, 戴牧師及教合同工們深感湾区台灣人日增、所需服務日多, 乃決定向衛理會申請另一種基金, 以服務更多新移民。終於自1977年開始申請到一年八千元之專款, 從事更多社會服務。由張村標先生擔任主任。後因張先生全時間在工作, 無法分身, 乃聘陳隆為副主任。傅黃真理為秘書 (part-time)。九月後, 傅女士另有高就, 乃由彭笑生先生擔任秘書至今。台美社會服務中心提供許多更实际的服務, 如替同鄉申請 Medicare, Medical Social Security, Food Stamps, 替新移民

428 服務原則:

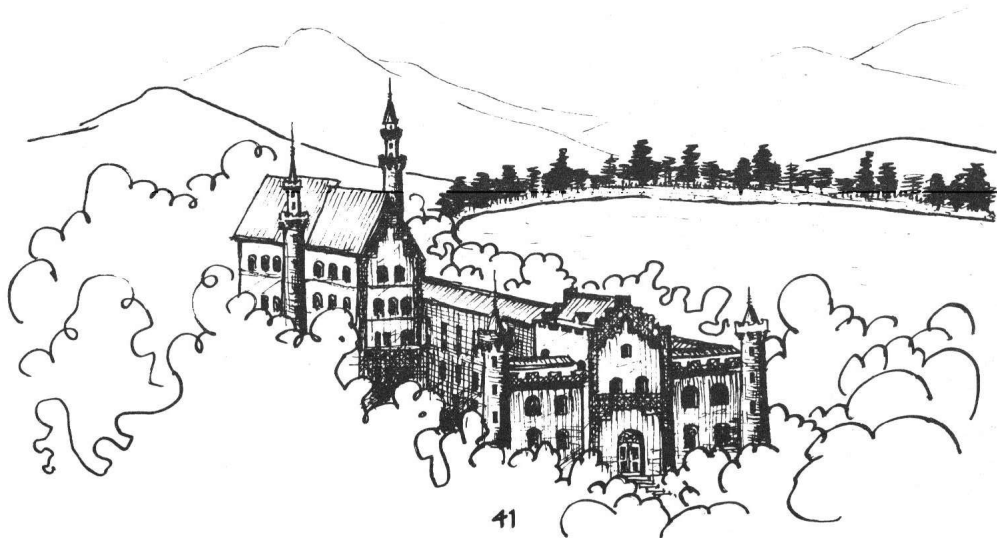
本會係非營利機構, 一切

服務均為免費，但歡迎同鄉甘
 心樂意的奉獻。因善種服務
 之專款均有限，工作人員有
 part-time 性質，人力有限，本
 會保留權利，針對事情之輕重
 級急及地區之遠近而決定服
 務之先後秩序，敬請同鄉諒解。

(六) 結語 (向北加州台灣同鄉
 聯誼會及台灣協志會之建
 言)

本會向衛理會申請之專
 款有其年限：例如 Formosan
 American Methodist Action Center 是每
 年 review 之 grant。且最多只能至
 1979 年底 (1979 年是否繼續，尚
 未得知，需年底才能知道)

社已聚展之專款再會漸趨尾聲
 模範，力會很款作學頭全用，做
 多，對堂，但款組的健全，會，
 能，起本，量宏，的台，志，會，
 負，起，担，子，大，的，而，志，會，
 之，人，治，之，我，之，同，如，而，
 解，囊，許，之，有，少，假，假，如，
 新，我，有，專，人，多，多，如，如，
 決，自，不，業，是，是，是，是，是，
 以，法，同，同，老，老，老，老，老，
 是，我，向，各，各，各，各，各，各，
 額，加，強，服，務，服，務，服，務，
 不，斷，絕。



LUNCH

ランチ

FAST SERVICE

は迅速なサービス

DINNER

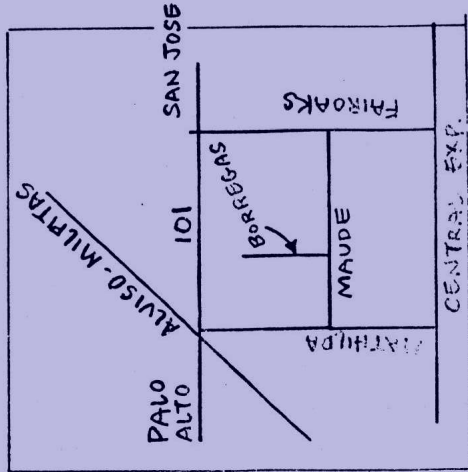
ディナー

HOME ATMOSPHERE

は家庭的雰囲気

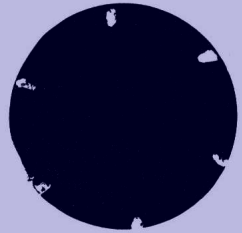
SETO TEMPURA HOUSE

瀬戸うどん



511 BORREGAS
SUNNYVALE
735-8280 FOOD-TO-GO

HOURS: 11:30 - 2:00 pm
5:00 - 10:00 pm





球賽有感 ~下港人~

球賽那天，情緒高昂，緊張的心情隨著最後一球的塵埃落定，才趨于平靜，事隔月餘，才以此次比賽頗為感懷，藉以圖文換之一二如後：

一人生正如一場球賽：在人的求生過程中，有了潮待志的時候，也難免有種種挫折的攔截；在待志的時候，易流於忘我，在失志的時候，多傾於要志，所以如何過渡「人生」的音波中走。

以球賽為例：一項錦標的爭奪，必須有強多的競爭者，在這些強者中，有高手，有低手，有超越的，有相等的，有比之者，有以之者，有感其難，有得其樂，有得其法，有得其道。而所謂「高手」者，非指其技術之精湛，而其精神之奮鬥，亦在焉。故在球賽中，往往有勝負之分，而其精神之奮鬥，則無所不在。此其一也。

的本来欲走事矣的現存，可走，你可曾想到，踏腳石不步每個都那智平穩穩躺，有步之險，淡傷冷滲行翻胎的，所以這較，時刻不走你閉眼欽息以呼吸，該是傷眼吧四方，以取經驗，培養精力，準備迎接下一場的挑戰，你這有一挑戰不在大小，以體認。當於手相逢時，要爭取硬戰的成以共瞻利，款不取那簡單了；一場球賽有老手向，其挑戰是持續以中不短暫的，一句一句有其紀律，他即並非意味者最後以成功其否，而步作為自己徑所造步以控引，其作用正如行車中的控括，如步步小心，局局放防，注意的地，當如此才自之技術精力好計，對成功机念款更火，那時你款可幸到那「歷經困難而待的步矣」了。如身不幸過而到了手，自之精力再待勝如何，而款下下乘，那份這如何恨？以人生奮鬥法控步者，此

碍，失意事十牛八九，不能因
 此而气馁，不能因失意而丧
 志，否则，你人生所待何心呢
 ？此碍，与走行船时以浪涛，
 浪涛真大，还是有碍止以停，俟
 ；失意与走行途中以刺，刺
 激再大，还是令浪走眼以，这种
 障碍，惟有从其过程以破除，
 才以峰待出。每个人都希望人
 生以成功，但一位成功者，不
 是失意者他在奮鬥过程中没有
 失败的，他成功有「新把撞失
 败的经验，他默许以失败为志
 以成功」，所以他不会因失败
 而以被人生淘汰，这样子他就成
 功了。

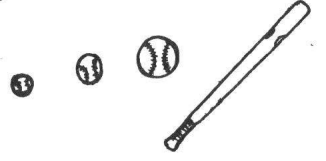
二. 团協存在合作：一个团
 体要大，能强，能久，其条件
 很多，我认为「合作」(協
 志)是最重要以一类；向心力
 组织，目的与志与不过合作
 的开展，有了这些开展，合作
 才会产生，有了合作，那团協
 才会成功且壮大。

在这次球赛中，由于大家
 有相同以目的，因而产生了向
 心力，才有组织，合作因而产
 生，所以球赛才以精彩，才以
 持久；当然在一个团協中，有
 赖几位要力人物来维持其推动

整个团協，这种人物越多，这
 团協才以越有力；所以以是
 一个团協中，拥有太多的聪明
 份子，他们以自我利益为奇
 ，形成)团協是以止力，不
 过人皆有私心，人与私心天
 地滅，但每个人利益以回
 益有了衝突以时候，明智以决
 择以重要以，不能唯个人利
 益而以，不能唯个人益而以，
 要以团協整体来考虑。

有个同学从来没有拿过球
 ，居然也拿到美球，拿了球
 杯，于是一捧捧以荣誉，領
 个)团協合作以真洋，谁不
 赢球，平常很少见面以时
 借这机会，平中见外以早
 作以要領也，古语说可贵以
 以朋友，故事干日静重以
 来做一些轻松以活动。

这次的球赛，所以能够成
 功以举行，且团協以结束，发
 全有赖密多要力以推动以
 致，故举至此，谨向他们致
 。



國大外史（續）

最快速的行政效率

廿九小時一項重要法案

國大是如期召開了，召開以後，接連七天的預備會議，每天僅用兩個多鐘頭的時間，一面候着各地代表的繼續報到，一面則對總統副總統的選舉問題，作着幕後洽商。開始，爲了爭取主席團的名額，爲了求得當選的較多機會，在三月卅及卅一日兩天的預備會議上，代表們不斷面紅耳赤的爭辯，終於決定了修改國大組織法第五條條文的議案。因爲在程序上，國大必要先產生了主席團，才能進行議程；而主席團之產生，必須俟國大組織法修訂以後，確定了名額，才能選出。但是，國大組織法之修改，是要經過立法院，完成立法程序的。大會不能等待，於是來了「廿九小時一項法案」，創造了行政效率的最高速度。

國大預備會於卅一日中午十二時酌決議案，在當天下午四時半，由籌委員秘書處備文送出，五時到達國府文官處的收發室。其後一小時，經過了蔣主席的核閱批示，並且決定了四月一日晨，召開臨時國務會議。於是，連夜發通知。一日晨，立刻舉行國務會議討論，午後復將全案送立法院。立法院從午後三時開會，至五時許散會，該案就完成了全部程序。總計從頭到尾，自始至終，一共是廿九小時，完成了一件最重要的法案。

國大之「花」與「草」

唐舜君和江蘇某女代表素描

本屆國大的任務，主要是選舉總統與副總統，自三月二十九日開幕以來，吵吵鬧鬧，總算結束了預備會議，產生了主席團。從明天起，正式議程開始，大概還有一套彩牌，如通過各種章程規程之類，然後是正戲登場。——關於總統與副總統的問題，目前正是鑼鼓喧天，後台熱鬧過前台，到底誰可當選？且不去理它，在這裏，記者想介紹一個真是民主推選出來的「國大之花」，這也許對讀者更饒有興趣吧。

榮膺「國大之花」的尊號的，是滿族代表唐舜君女士，憑她那副宜嘖宜喜的面孔，毋庸競選，不必爭奪，居然在全體國代及記者羣中，一致都公認出來了！這位唐女士，不但面如蘋果，眉似春柳，而且善於修飾，外罩一件黑絲絨大衣，內襯着花緞旗袍，肉色玻璃絲襪，黑色高跟皮鞋，玉脣微露，曲綫畢呈，那樣婀娜的身材，堪與好萊塢的健美明星相媲美！尤其在這莊嚴的國大會堂中出現，有若驚鴻一瞥，酷似仙女臨凡……他有一頭「高山流水」式的燙髮，前面蓬得高高的，後面拖得長長的，烏黑，細密，爽潔，幾乎根根可數，今天一變而為「一風明月」式，前面是稀疏的幾個灣灣，後面是

圓圓的一團捲兒，有如上弦月。

初次見面，誰都不信，她今年已三十五歲了，而且有着三個孩子孀居多年的母親。丈夫雷嗣尙先生，於三十四年死於湖南，她便成爲孤鸞寡鵠未亡人。所幸，她擅長交際，獻身社會事業，頗著聲譽。由於這次當選滿族代表，足見她是擁有一班羣衆的。開幕之日，祭陵歸來，她在莫德惠的車廂裏探出身來，卽爲攝影記者們拍下不少鏡頭。她的態度，雍容自若，具有貴婦人的典型，而又夾雜了一點雅淡的哀愁。她的當選爲「國大之花」，那確是「實至名歸」的。

其次，國大會堂，既有「國大之花」，自然也有「國大之草」，這個尊號的當選人，却被江蘇的一位女代表榮膺了。這位女代表的大名，過去不見經傳，此次參加國大，見人就將皮包打開，遞過一張名片說：「這是舊片子。」從這張片子，可看出四道街頭，什麼「婦女救濟所長」，「省婦女委員會委員」，還有什麼「中國政治學會研究員」，以及什麼「主任」之類，唯獨缺一個「國大代表」。所以她得先作聲明：「這是舊片子。」

這位女士的膺任「國大之草」，也自有其社會基礎的。原來她廣交遊，可恨徐娘半老而無半韻，而面目可憎，語言也無味，但她和達官貴人的太太相過從，或者隨侍在側，頗得算是「交際大家」，因其豔如草，也就有了「交際草」的綽號。她此次爲競選國大，不惜奔走權門，爲了無法晉謁國大祕書長洪蘭友，她會起個綽早，到了洪公館，門房不替她通報，她便坐在洪氏的包車中。等到洪氏走出來，她從車中跳出，因得洪氏之助，如願以償，被黨提名，歸鄉競選，乃榮膺爲國大代表。在會場中，她最喜歡向記者們打招呼，尤其是蘇北同鄉，一見面便絮絮不休地敘談鄉誼。有人問她：「住在那

裏？」她老是頭一扭，手一指，咧着嘴笑道：「招待所不大便當，我住在一家中央委員的公館。」這麼一來，她的身份是因「中央委員」而提高了。但儘管她的身價如何高，「國大之草」由她當選，也已成衆口同聲的專了！

國大會中，正副總統還未選出，而國大「之雀」，「之草」，以及吹喇叭的小姐「之鶯」，「之鴉」……則都先後產生了！日來，在預備會議的沉悶氣氛中，代表們或打瞌睡，或閱書報，或嚼口香糖，或抽烟，或談笑，輾在大羣中的疏疏落落好幾十位女代表，也就成爲聊天的對象。有人發現某女代表大腹便便，快屆臨盆的日子，因爲她已孕育「國大之兒」，也就成爲「國大之母」。「母子同堂，共爲民主新中國而奮鬥，雖然該女代表實不堪負擔，總算也是行憲國大的一段佳話哩！

搶救東北與華北

國大檢討軍事記實

國大的議事日程通過後，開始是檢討國是，先由國防部長白崇禧作軍事報告。他很清楚，在這戰局相當嚴重的情況中，假如談起全面的戰績，可能引起無謂的責難，因此，他一走上台，便聲明國防部長是政務官，僅負行政上的責任，在事實上，指揮權全在參謀總長。他從理論方面，詳盡地分析國防部的組織機構，略過了華北東北，而誇大了華中總體戰方案的效果，並強調組織地方武力的必要，認爲應該擴大地方的權限，才可以真正消弭共匪。他居然講上了兩個鐘頭，博得好幾場熱烈的掌聲。

然而北方的代表們，滿腔哀怨，聽得有些不順耳，在他報告完畢後，剛要發作，時間已過十二點鐘，主席宣布散會了！

大會的主席是由主席團各組織輪流的，碰到只有報告沒有討論，那就佔了一點便宜。四月十二日的第六次大會，上午是王雲五，總算風平浪靜的渡過了，下午是黃季陸，却是相當吃力的，才把蛇黨過儆灘。當于斌報告了簽署代表糾紛調處經過之後，於是正戲開台，慷慨激昂，孤忠悲憤，搶救東北和搶救華北的怒吼，響徹了整個的大會堂，演成了兩週來最精彩的一幕。

安東代表張維仁，開了第一砲，他懷疑政府勦匪有無具體計劃，參謀總長到底是幹什麼把戲，以前說三個月可以肅清，後來又說只要半年，現在，已經是幾個三月幾個半年了，參謀總長却到那裏去了？「只有蒙蔽領袖一人，才是民族的罪人！」台下發出了這個號召，台上的代表幾乎目眦俱裂的吼着：「請殺陳誠以謝國人，以振軍心！」，像狂風捲落葉的突來一陣掌聲和喊聲。接下去，仍是東北的代表，滔滔不絕的控訴着！尹冰彥說：「現在，是應該借人頭，才能提高士氣的；陳總長在東北五個月，形成今日局面，他却悄悄離開了。軍事當局如要明是非，辨善惡，便不應容他出國，應該把他槍斃！」張振鸞說：「接收的時候把三省分成九省，使整個形勢四分五裂，偽軍被解散後，只好投入共匪；在東北國軍，號稱六七十萬，實際作戰的僅卅萬，請問這批給養是放進誰的腰包去了？」楊子屏說：「東北的戰略全盤錯誤，下了通盤的刀子，在遼陽戰役中，駐瀋陽的部隊十多萬，却坐視不救，真正是派系觀念嗎？軍官只曉得娶房子，要金條，要女人，士兵則吃不飽，穿不暖，又要他們打仗，軍紀腐敗，士氣日惡，這責任到底要誰負？」翟天一說：「梁華盛撤出吉林時，有一軍之衆，生死不

明，他本人則安然溜到瀋陽，這責任怎好不追究？」趙惜夢說：「白部長口口聲聲要健全地方武力，而陳總長却將地方武力取消，政府措施，難道自相矛盾嗎？……」

他們指責着陳誠，要求以大會名義，電請上海市府，扣住陳誠，或要求陳誠出席報告及答覆質詢，也有要求熊式輝出席報告的，因為熊氏在接收初期便已種下了禍根。議論紛紛，衆口同詞。而另一方面，對傅作義的功績，却交相贊譽。華北的代表，一致頌揚他本人，沒有吹過牛，沒有新式武器的兵力，憑一股自信，打了張垣，底定察綏，誰護華北，進而支援東北。河北代表趙樹樾，要求中央賦予傅氏全權，充份供給槍，供給糧！

由於這兩天來的中原戰事告緊，繼東北華北代表的呼籲，河南代表也提出緊急動議，要求政府迅派大軍支援汴鄭，汴鄭倘不保，華北危機更甚，華南失去屏障，後果不堪設想。同時，牽動了陝西龍文代表等十七人，請派大軍增援陝南，這兩天白水郿陽先後失守，縣長殉職，而原駐陝南的部隊又北調，防務空虛，陝南倘不保，大局又將如何？

華中方面，江蘇代表蔣建白也發言了。他說：「蘇北匪勢，相當猖獗，淮泗岌岌可危，假如兩淮不保，江南絕無安全之可言。其匪宣傳五月渡江，而國軍對江防並無周密佈置，江南負責人，只知粉飾太平，推卸責任，實際則是養痍成患，坐失時機。何況江南已發現散匪，將來萬一惡化，誰該負責？」湖北代表周芳則說：「湖北共匪十餘萬人，大別山區共匪六七萬人，他們都聲言渡江，沿江的渡口，經常發現流竄，政府應該封鎖各渡口，但老百姓的負擔已經很重，千萬不要再在老百姓身上割」

這個軍事檢討，是從三時半開始，到了六時二十分鐘，請求發言者，還有二百多人，乃由主席宣佈，未盡意見，改由書面送秘書處，請有關機關答覆，終於散會，一宿無話。

翌晨，舉行第七次大會，依照議程，上午是經濟報告，下午是對於經濟報告之檢討，在財政部長俞維鈞走上發言台，慢吞吞地披開講稿，準備唸下去的時候，樓上便喊出「主席」，接着樓下也連喊「主席」「主席」。主席是何應欽，他站起來說：「請諸位依照議程規則發言，現在是經濟報告。」這一來樓上樓下又發出喊聲：「胡說八道，我們要求繼續軍事檢討！」洪蘭友忙加解釋道：「昨天主席團決議，對軍事檢討未盡之意，統由書面送秘書處轉請有關機關答覆。今天如繼續檢討，勢必變更議事日程，但是，議事日程，已經大會通過了。……」語還未完，突然被樓上角落裏的喊聲截住了：「我們要繼續軍事檢討！我們要請政府答覆：東北，華北，是不是打算丟了？……」於是，樓上樓下又混亂成一片，噓聲喊聲四起。主席台上的人，面面相覷，兪部長鼓起勇氣，把講稿繼續唸幾句，却是一句聽不到了。

這時候，洪蘭友雖然使用斷電計，使台下的發言，無法擴大到會場，但到底人多口雜，終於無法制止。主席乃建議大會，變更議事日程，提付表決，未獲通過。東北，華北，中原各區代表，一致宣佈退席，羣起準備離場，秩序大亂，相持約一刻鐘。何應欽對着台下竟唱起相聲來，他說：「軍事定期檢討，行不行？」台下說：「不行，反對！」「這樁子，不能解決問題。」「不要敷衍！」最後還是洪蘭友主意不錯，他說：「主席團的決議，並沒有違拂諸位的意思，軍事檢討可在議程以外，定期舉行，不過現在是經濟報告。」接着，何應欽乃提出主張，決定把軍事檢討，在下午三時舉行，而下午

的經濟檢討，與明天下午的政治報告檢討，合併舉行。」至此，會場才稍安定，而由蔣部長繼續把講詞唸下去。

下午繼續軍事檢討，由余家菊主席，河南代表要求中央迅派大軍增援汴鄆，他們從汴鄆來京開會，顯然是歸去不得了。蒙古代表指出共匪提倡民族自治自決，分化邊疆國防力量，促請政府善爲利用地方武力，加鞏邊疆民族的國防地位。察哈爾代表則呼籲張垣情勢緊急，如不趕救，勢必淪亡，將影響整個華北戰局。……總之，從東北到西北，從北方到中原，代表們的痛哭陳詞，也正顯示着整個的情勢的嚴重，所謂軍事檢討，只不過是說些老實話，也許只不過是洩氣而已。



編後語

編者

服者們了，我寫是期，所法立
 讀，我寫是期，所法立
 為訂我著年三開，看或
 能校為我著年三開，看或
 的的抽文章，每地個的見
 與次抽文章，每地個的見
 高本抽文章，每地個的見
 者了者義的，他表聲又慈過
 編成有意義的，他表聲又慈過
 完感謝有志榮章不特來雪度
 務更這些場時文並，前慈更
 而感謝有志榮章不特來雪度
 務更這些場時文並，前慈更

“台灣一我見，他最近，我開，我吃”
 作者親過，他電有文其
 清水先生，他的南部，慢之，果山，人，三，則，味，道，拿，手，肉，好，圓，的，做
 見，他最近，我開，我吃”
 以，他最近，我開，我吃”
 他最近，我開，我吃”
 最近，我開，我吃”
 我開，我吃”
 開，我吃”
 我吃”
 吃”

TAI
P.O.Box 6822
San Jose, Calif. 95125

To:

PRINTED MATTER

歡迎樂捐

台協會

發行